

Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer

User Manual

DREAME

EN	User Manual	001
FR	Manuel d'utilisation	012
DE	Benutzerhandbuch	024
IT	Panduan Pengguna	036
ES	Manual de usuario	048
NL	Gebruikershandleiding	060
RU	Руководство пользователя	072

WARNING

To avoid accidental injury caused by electric shock or fire due to improper use, please read the user manual carefully before use and keep it for future reference. For Household Use Only.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the hair dryer in water or other liquid as it contains electrical components. If the hair dryer falls into water, unplug it immediately and do not continue to use it even after it is dry.
- When using the hair dryer in a bathroom, unplug it after use, as it poses a danger when near to water even if turned off.
- **CAUTION:** To avoid any dangers arising from the thermal protector falsely resetting, the hair dryer cannot be powered by a switched external power supply, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly turned on and off by a common component.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Do not block the air inlet or outlet vents to avoid danger.
- Prevent hair from getting caught in the air inlet vent when in use to avoid danger.
- Do not touch hot surfaces such as the air outlet vent during use and shortly after turning it off to avoid burns.
- Do not touch the plug or any part of the hair dryer with wet hands to prevent electric shock.
- Make sure the hair dryer is unplugged when not in use as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not coil or tie the power cord when storing the hair dryer to avoid damaging the power cord.
- Allow appliance to cool down before storing.
- Keep the power cord away from heat sources and places that may damage its protective capability.
- Do not use the hair dryer in places where aerosol (spray) products are used or where there are flammables.
- Do not use the hair dryer for purposes other than drying hair, such as drying clothes or other items.
- Please use the hair dryer according to the rated power supply. Do not use plug adapters or voltage converters to avoid danger.
- If the hair dryer is not working properly, please contact the manufacturer for repair. Do not disassemble it yourself.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electric circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

EN Product Features

The Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer with its high-speed brushless motor, constant-temperature drying system and negative ion hair care technology has been carefully designed by Dreame's aerodynamics laboratory to meet your personal hair-drying needs.

High-Speed Brushless Motor

With its 110,000 rpm high-speed brushless motor, the hair dryer instantly generates strong airflow that dries hair quickly without damaging it.

Negative Ion Hair Care Technology

The built-in negative ion transmitter generates negative ions to neutralize positive and negative charges in the hair, reducing static buildup and avoiding frizz.

Vertical Motor Positioning

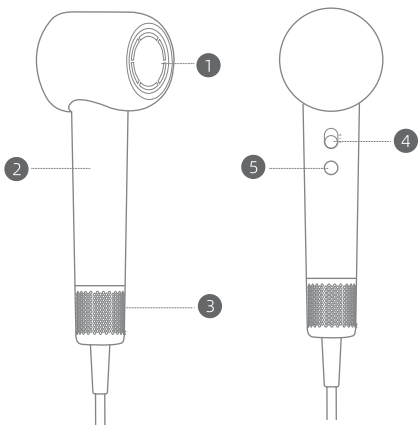
The motor is placed vertically in the handle, lowering the hair dryer's center of gravity for a more comfortable and balanced grip.

Noise Reduction Design

Motor optimization modulates sharp high frequency noise to a frequency that is undetectable to the human ear, the noise is reduced further with dynamic balancing and added acoustic foam, giving you a better user experience.

Product Overview

EN



1 Air Outlet Vent

2 Handle

3 Removable Airflow
Filter

4 On/Off Switch &
Speed Settings

5 Temperature
settings/Airflow
temperature
indicator light



Do not use the hair dryer without the airflow filter to avoid danger.

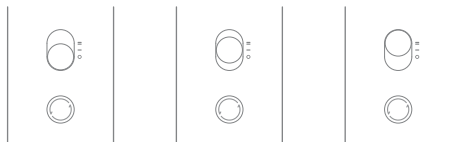
Illustrations of the hair dryer, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product may vary due to product updates and improvements.

Settings

On/Off Switch & Speed Settings

Slide up and down to quickly switch between the two speed settings.

Make sure that the switch is turned off before plugging the hair dryer in.



Off (●)

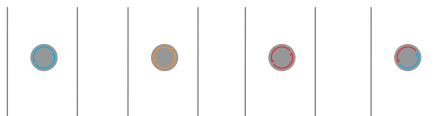
Low-speed (-)

High-speed (=)

Temperature Settings

Press to cycle through the four heat settings: cool air, warm air, hot air, and hot/cold cycle.

Press and hold to switch to cool air, the temperature will return to its previous state after letting go of the button.



Cool air (●)

Warm air (●)

Hot air (●)

Hot/Cold Cycle (●)

Blows cool room temperature air suitable for hair styling.

Perfect temperature to avoid heat damage when blow drying your hair.

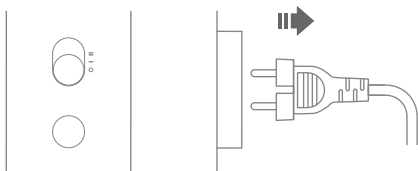
Suitable for quickly drying wet hair.

7s of hot air followed by 5s of cool air to reduce heat buildup.

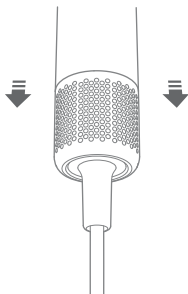
Cleaning and Maintenance

⚠ The filter needs to be cleaned regularly to prevent debris from building up and ensure a smooth air flow.

Before cleaning the filter, make sure that the hair dryer is turned off and unplugged.



The airflow filter is magnetically attached. Hold the handle and pull the airflow filter straight down to remove it from the handle.

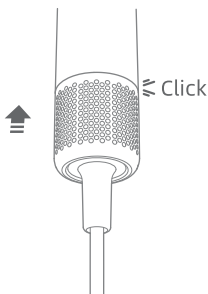


⚠ Do not rinse the stainless steel filter with water as this may cause it to not work correctly.

Use a dry lint-free cloth, soft brush or toothbrush to remove any debris stuck to the surface of the airflow filter or stainless steel filter.



After cleaning, insert the air inlet filter into the handle slot, and listen for a "click," indicating that the magnet is in place and the installation is complete.



Basic Parameters

Product name	Dreame High-Speed Hair Dryer
Model number	AHD12A
Rated voltage	220~240V~
Rated frequency	50~60Hz
Rated power	1600W
Product dimensions	76 × 82 × 255mm

Troubleshooting

Common issue	Possible cause	Solution
Hair dryer won't turn on	Circuit board is damaged	Return for repair
	Not connected to the power	Check whether the plug is plugged in correctly or not, and restart after confirming that it is. If the issue is not resolved, return the hair dryer for repair.
Flashing light alert	Power cord issue	A change in airflow or air power, airflow blockages, and/or visible buildup on the back of the unit indicates your hair dryer needs to be cleaned. we recommend using the small cleaning brush to clean off the back of the hair dryer. If the issue is not resolved, return the hair dryer for repair.
	Air outlet or inlet vent issue	
Internal coil is red	Heating element issue	
Heat setting indicator light not working	Motherboard is damaged	Return for repair
Lighting error		
Button not working	Button is damaged	
Power cord/plug is overheating	Power cord is damaged	
Burning smell during use	Damage to an internal component	

Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer Performance Error List

Name	Performance error
Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer	1. On/off switch not working 2. Hot air mode blows cold air 3. Indicator light not working, but hair dryer works 4. The hair dryer won't blow cold, warm, hot, or hot/cold cycle air 5. The hair dryer is red inside and smoke is coming out



We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment complies with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



User manual version number: V1.0

Service hotline: 400-875-9511

Service website: www.dreame.tech

Manufacturer: Dreame Trading Co., Ltd. (Tianjin)

Address: 2112-1-1, South, Finance and Trade Center,
6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin
Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure accidentelle causée par un choc électrique ou un incendie dû à une utilisation inappropriée, veuillez lire attentivement le manuel avant toute utilisation et le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

- Ce sèche-cheveux ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de troubles physiques, sensoriels ou intellectuels, ou ayant une expérience ou des connaissances limitées, sauf si elles sont supervisées par un parent ou un tuteur afin d'assurer un fonctionnement sûr.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le sèche-cheveux ou l'utiliser comme jouet. Soyez très attentif lorsque vous utilisez le sèche-cheveux à proximité d'enfants. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir le sèche-cheveux sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent professionnel du fabricant ou de son service de réparation afin d'éviter tout risque pour la sécurité.
- Ne plongez pas le sèche-cheveux dans l'eau ou tout autre liquide car il contient des composants électriques. En cas de chute du sèche-cheveux dans l'eau, débranchez-le immédiatement et cessez de vous en servir, même une fois sec.
- Lorsque vous utilisez le sèche-cheveux dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation, car il présente un danger à proximité de l'eau, même s'il est éteint.
- Pour une meilleure protection, il est conseillé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant résiduel dont le courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Veuillez consulter un installateur de dispositif à courant résiduel. À acheter séparément.
- Le sèche-cheveux est équipé d'une coupure thermique de sécurité sans réinitialisation pour éviter la surchauffe. S'il s'éteint en raison d'une surchauffe, débranchez-le et laissez-le refroidir.

Mise en garde : pour éviter tout risque lié à une réinitialisation incorrecte de la protection thermique, le sèche-cheveux ne peut pas être alimenté par une alimentation externe commutée, telle qu'un minuteur, ou connecté à un circuit régulièrement mis sous tension et hors tension par un composant commun.



N'utilisez pas le sèche-cheveux à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un évier ou de toute autre source d'eau.

- Pour éviter tout danger, n'obstruez pas les orifices d'entrée ou de sortie d'air.
- Pour éviter tout danger durant l'utilisation, évitez que des cheveux ne se coincent dans l'orifice d'entrée d'air.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes telles que l'orifice de sortie d'air pendant l'utilisation et immédiatement après l'avoir éteint pour éviter toute brûlure.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation ou toute partie du sèche-cheveux avec des mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution.
- Assurez-vous que le sèche-cheveux est débranché lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- N'enroulez pas et ne nouez pas le cordon d'alimentation lorsque vous rangez le sèche-cheveux afin de ne pas l'endommager.
- Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur et des endroits susceptibles d'endommager sa fonction de protection.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux dans des endroits où des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou dans on trouve des sources inflammables.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux à d'autres fins que le séchage des cheveux (séchage de vêtements ou d'autres objets, notamment).
- Veuillez utiliser le sèche-cheveux conformément à la puissance nominale. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise ou de convertisseurs de tension pour éviter tout danger.

- Si le sèche-cheveux ne fonctionne pas correctement, contactez le fabricant pour réparation. Ne le démontez pas vous-même.
- Si des enfants à partir de 8 ans, des personnes souffrant de handicaps physiques ou intellectuels, ou des personnes ayant une expérience ou des connaissances limitées sont correctement supervisés et qu'ils sont informés de l'utilisation en toute sécurité d'appareils électriques et des dangers potentiels, ils peuvent utiliser ce sèche-cheveux en toute sécurité.

Caractéristiques du produit

Le Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer, équipé d'un moteur sans balai à haute vitesse, d'un système de séchage à température constante et de la technologie de soins capillaires à ions négatifs, a été soigneusement conçu par le laboratoire aérodynamique de Dreame afin de répondre précisément à vos besoins en matière de séchage des cheveux.

Moteur à haute vitesse sans balais

Grâce à son moteur sans balai à haute vitesse de 110 000 tr/min, le sèche-cheveux produit instantanément un courant d'air intense qui sèche les cheveux rapidement sans les abîmer.

Technologie de soins capillaires à ions négatifs

L'émetteur d'ions négatifs intégré produit des ions négatifs visant à neutraliser les charges positives et négatives dans les cheveux, réduisant ainsi l'accumulation d'électricité statique et évitant les frisures.

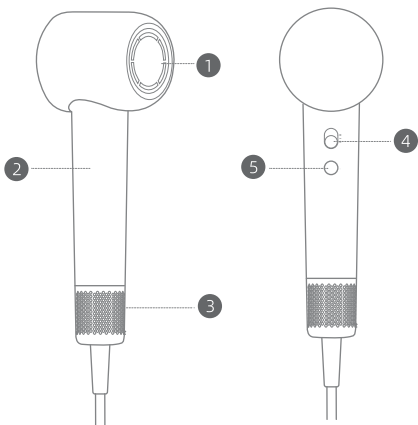
Moteur en position verticale

Le moteur est placé en position verticale dans la poignée de manière à abaisser le centre de gravité du sèche-cheveux pour plus de confort et d'équilibre dans la prise en main.

Conception de la réduction du bruit

L'optimisation du moteur permet de moduler les bruits aigus à une fréquence indétectable par l'oreille humaine. Le bruit est encore réduit grâce à l'équilibrage dynamique et à l'ajout de mousse acoustique pour une meilleure expérience utilisateur.

Présentation du produit



- 1** Orifice de sortie d'air
- 2** Poignée
- 3** Filtre à air amovible
Pour éviter tout danger, utilisez toujours le sèche-cheveux avec le filtre à air.
- 4** Bouton Marche/ Arrêt et réglages de la vitesse
- 5** Voyant lumineux des réglages de température / de température de l'air



Ce symbole signifie « Ne pas utiliser dans un bain ou sous la douche ».

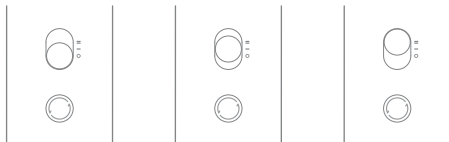
Les illustrations du sèche-cheveux, des accessoires et de l'interface utilisateur figurant dans le manuel d'utilisation ne sont fournies qu'à titre indicatif. Le produit réel peut varier en raison des mises à jour et des améliorations apportées à celui-ci.

FR Paramètres

Bouton Marche/Arrêt et réglages de la vitesse

Faites glisser le bouton vers le haut ou le bas pour passer rapidement d'un réglage de vitesse à l'autre.

Assurez-vous que le bouton est en position d'arrêt avant de brancher le sèche-cheveux.



Arrêt (○)

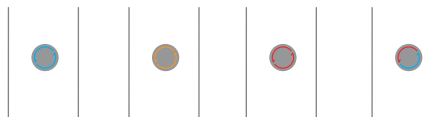
Vitesse
lente (—)

Grande
vitesse (=)

Réglages de température

Appuyez pour faire défiler les quatre niveaux de température : air froid, air tiède, air chaud et cycle chaud/froid.

Appuyez longuement sur ce bouton pour passer à l'air froid. La température revient à son état précédent une fois le bouton relâché.



Air froid (○)

Air tiède (○)

Air chaud (○)

Cycle chaud/
froid (○)

Souffle de l'air frais à température ambiante, adapté à la mise en forme des cheveux.

Température optimale pour éviter que vos cheveux ne soient endommagés par la chaleur lors du séchage.

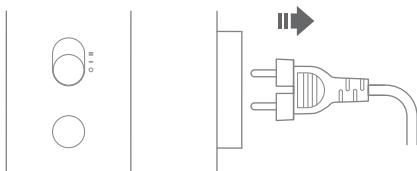
Adapté au séchage rapide des cheveux mouillés.

7 s d'air chaud suivies de 5 s d'air froid pour éviter de trop chauffer les cheveux.

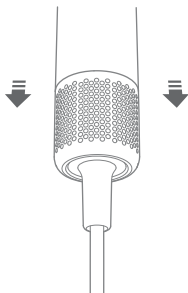
Nettoyage et entretien

- ⚠ Le filtre doit être nettoyé régulièrement pour éviter que des débris ne s'accumulent et assurer la fluidité de la circulation de l'air.

Avant de nettoyer le filtre, assurez-vous que le sèche-cheveux est éteint et débranché.



Le filtre à air est fixé par un aimant. Tenez la poignée et tirez le filtre à air vers le bas afin de le sortir de la poignée.

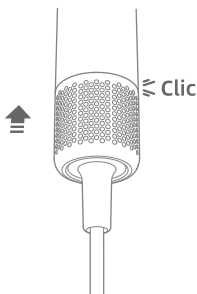


- ⚠ Ne rincez pas le filtre en acier inoxydable avec de l'eau, car il risquerait de ne plus fonctionner correctement.

Utilisez un chiffon sec non pelucheux, une brosse douce ou une brosse à dents pour enlever les débris collés à la surface du filtre à air ou du filtre en acier inoxydable.



Après le nettoyage, insérez le filtre d'entrée d'air dans la fente de la poignée jusqu'à entendre un « clic » indiquant que l'aimant est bien en place et que le filtre est maintenu en position.



Paramètres de base

Nom du produit	Dreame High-Speed Hair Dryer
Numéro de modèle	AHD12A
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50-60Hz
Puissance nominale	1600 W
Dimensions du produit	76 x 82 x 255 mm

Dépannage

Problème courant	Cause possible	Solution
Le sèche-cheveux ne s'allume pas	La carte électronique est endommagée	Retour pour réparation
	Non raccordé à l'alimentation	• Vérifiez que la fiche est correctement branchée, puis remettez l'appareil en marche. • Si le problème persiste, renvoyez le sèche-cheveux pour réparation.
Alerte par voyant clignotant	Problème de cordon d'alimentation	• Un changement de débit d'air ou d'alimentation en air, des obstructions du débit d'air, et/ou une accumulation visible à l'arrière de l'unité indiquent que votre sèche-cheveux doit être nettoyé. Nous vous recommandons d'utiliser la petite brosse de nettoyage pour nettoyer l'arrière du sèche-cheveux. • Si le problème persiste, renvoyez le sèche-cheveux pour réparation.
	Problème de sortie ou d'entrée d'air	
La bobine interne est rouge	Problème au niveau d'un élément chauffant	
Le voyant lumineux de réglage de la chaleur ne fonctionne pas	La carte mère est endommagée	Retour pour réparation
Erreur de voyant lumineux		
Le bouton ne fonctionne pas	Le bouton est endommagé	
Le cordon/la fiche d'alimentation surchauffe	Le cordon d'alimentation est endommagé	
Odeur de brûlé lors de l'utilisation	Composant interne endommagé	

Liste des erreurs de fonctionnement du Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer

Nom	Erreur de fonctionnement
Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer	1. Le bouton Marche/Arrêt ne fonctionne pas. 2. Le mode Air chaud souffle de l'air froid. 3. Le voyant lumineux ne fonctionne pas ; en revanche le sèche-cheveux fonctionne. 4. Le sèche-cheveux ne souffle pas d'air froid, tiède, chaud ou cycle chaud/froid. 5. Le sèche-cheveux est rouge à l'intérieur et de la fumée en sort.



FR

**Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes en vigueur, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://global.dreameotech.com>.

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage des DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Il est préférable de veiller à la protection de la santé humaine et de l'environnement en déposant vos équipements usagés dans un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, nommé par le gouvernement ou les autorités locales. La conformité de la mise au rebut et du recyclage permet d'éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Pour obtenir de plus amples informations sur la localisation de ces points de collecte, ainsi que sur leurs conditions d'utilisation, contactez l'installateur ou les autorités locales.



Numéro de version du manuel d'utilisation : V1.0

Assistance téléphonique : 400-875-9511

Site Web du service : www.dreame.tech

Fabricant : Dreame Trading Co., Ltd. (Tianjin)

Adresse : 2112-1-1, South, Finance and Trade Center,
6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin
Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

Um versehentlichen Verletzungen durch Stromschläge oder Bränden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen können, lesen Sie das Benutzerhandbuch vor Gebrauch aufmerksam durch und bewahren Sie es für eine spätere Verwendung auf.

- Dieser Haartrockner darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen nur unter Aufsicht eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten verwendet werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Lassen Sie Kinder den Haartrockner nicht bedienen oder als Spielzeug verwenden. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Haartrockner in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie Kinder den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es seitens des Herstellers von einer Fachkraft oder der Reparaturabteilung ersetzt werden, um Sicherheitsrisiken vorzubeugen.
- Tauchen Sie den Haartrockner nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da er elektrische Komponenten enthält. Ziehen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose, wenn der Haartrockner ins Wasser fällt. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, auch wenn es wieder trocken ist.
- Ziehen Sie bei Verwendung des Haartrockners im Badezimmer nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, da das Gerät in der Nähe von Wasser selbst ausgeschaltet eine Gefahr darstellen kann.
- Als zusätzlicher Schutz wird der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA im Badezimmer empfohlen. Bitte wenden Sie sich an einen RCD-Installateur. Die RCD kann separat erworben werden.

- Der Haartrockner verfügt über eine Sicherheitsfunktion und schaltet sich bei Überhitzung automatisch selbst ab. Wenn sich der Haartrockner bei Überhitzung ausschaltet, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Achtung: Um Gefahren vorzubeugen, die durch ein fälschliches Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes entstehen, kann der Haartrockner nicht über ein geschaltetes externes Netzteil, z. B. einen Timer, betrieben oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig mit einer gemeinsamen Komponente ein- und ausgeschaltet wird.



Verwenden Sie den Haartrockner nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Waschbeckens oder anderer Wasserquellen.

- Um Gefahren vorzubeugen, dürfen die Luftein- und -austrittsöffnungen nicht blockiert sein.
- Um Gefahren vorzubeugen, achten Sie bei Verwendung des Geräts bitte darauf, dass sich keine Haare in der Lufteintrittsöffnung verfangen.
- Berühren Sie während der Verwendung und kurz nach Ausschalten des Geräts keine heißen Oberflächen, wie z. B. die Luftaustrittsöffnung, um Verbrennungen vorzubeugen.
- Berühren Sie den Netzstecker oder den Haartrockner nicht mit nassen Händen, um Stromschlägen vorzubeugen.
- Der Netzstecker des Haartrockners muss vor jeglichen Wartungs- oder Reparaturarbeiten - und wenn er nicht in Gebrauch ist - aus der Steckdose gezogen werden.
- Wickeln oder binden Sie das Netzkabel zur Aufbewahrung des Haartrockners nicht zusammen, um Schäden am Netzkabel vorzubeugen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen und anderen Orten fern, die dessen Schutzeigenschaften beeinträchtigen könnten.

- Verwenden Sie keine Aerosol- oder Spray-Produkte sowie andere entflammbare Stoffe in der Nähe des Haartrockners.
- Verwenden Sie den Haartrockner nur zum Trocknen Ihrer Haare und nicht zum Trocknen von Kleidung oder anderen Gegenständen.
- Bitte verwenden Sie den Haartrockner entsprechend der Nennleistung. Um Gefahren vorzubeugen, verwenden Sie bitte keine Steckeradapter oder Spannungswandler.
- Wenn der Haartrockner nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich zur Reparatur bitte an den Hersteller. Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander.
- Kinder ab 8 Jahren, Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen können diesen Haartrockner sicher verwenden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt, zur sicheren Verwendung elektrischer Geräte angeleitet und auf die möglichen Gefahren hingewiesen werden.

DE Produktmerkmale

Der Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer verfügt über einen bürstenlosen Hochgeschwindigkeitsmotor, ein Trocknungssystem mit konstanter Temperatur und Negativ-Ionen-Technologie für die Haarpflege. Er wurde vom Aerodynamik-Labor von Dreame sorgfältig entwickelt, um Ihre persönlichen Anforderungen beim Haaretrocknen zu erfüllen.

Bürstenloser Hochgeschwindigkeitsmotor

Der Haartrockner verfügt über einen bürstenlosen Hochgeschwindigkeitsmotor mit 110.000 U/min, der einen starken Luftstrom erzeugt, durch den das Haar in Windeseile und ohne Beschädigungen trocknet.

Negativ-Ionen-Technologie für die Haarpflege

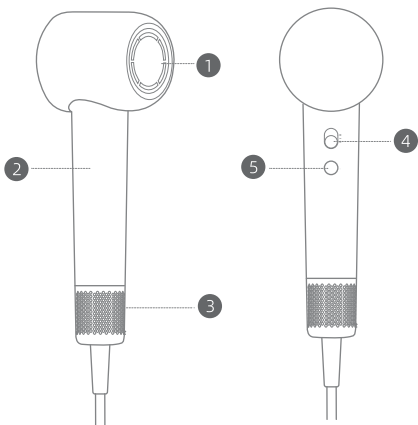
Der eingebaute Transmitter erzeugt negative Ionen, die positive und negative Ladungen im Haar neutralisieren. Dadurch werden statische Aufladungen reduziert und die Haare kräuseln sich weniger.

Vertikale Position des Motors

Der Motor befindet sich vertikal im Griff, wodurch sich der Schwerpunkt des Haartrockners nach unten verlagert und der Griff komfortabel und ausbalanciert in der Hand liegt.

Geräuschreduzierung

Durch die Motoroptimierung wird scharfes Hochfrequenzrauschen in eine Frequenz umgewandelt, die für das menschliche Ohr nicht hörbar ist. Für ein besseres Benutzererlebnis wird das Rauschen zudem durch einen dynamischen Abgleich und den zusätzlichen Akustikschaum weiter reduziert.



1 Luftaustrittsöffnung

2 Griff

3 Abnehmbarer
Luftstromfilter

Verwenden Sie den
Haartrockner nicht ohne den
Luftstromfilter, um Gefahren
vorzubeugen.

4 Ein-/Aus-Schalter und
Geschwindigkeitsein-
stellungen

5 Kontrollleuchte für
Temperatureinstellun-
gen/Luftstromtem-
peratur



Dieses Symbol bedeutet: „Nicht beim Baden oder Duschen verwenden“.

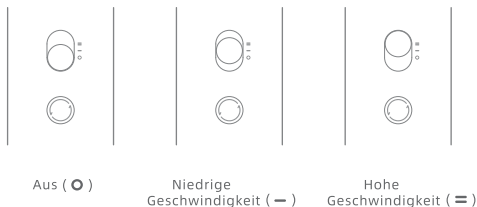
Die Abbildungen des Haartrockners, des Zubehörs und der Bedienoberfläche im Benutzerhandbuch dienen nur zu Referenzzwecken. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Produktaktualisierungen und -verbesserungen anders aussehen.

DE Einstellungen

Ein-/Aus-Schalter und Geschwindigkeitseinstellungen

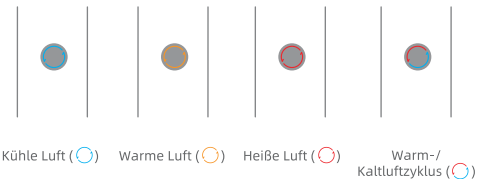
Bewegen Sie den Schieberegler nach oben und unten, um schnell zwischen den beiden Geschwindigkeitsstufen zu wechseln.

Der Schalter muss auf Aus stehen, bevor Sie den Netzstecker des Haartrockners einstecken.



Temperatureinstellungen

Drücken Sie den Schalter, um zwischen den vier Heizstufen (Kühle Luft, Warme Luft, Heiße Luft und Warm-/Kaltluftzyklus) zu wechseln. Halten Sie den Schalter gedrückt, um zu kühler Luft zu wechseln. Wenn Sie den Schalter loslassen, wechselt das Gerät wieder zur vorherigen Temperatur.



Erzeugt kühle Luft auf Raumtemperatur, ideal für das Styling der Haare.

Die perfekte Temperatur, um Hitzeschäden beim Haaretrocknen zu vermeiden.

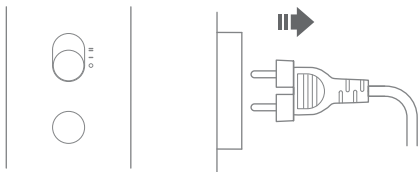
Trocknet schnell nasses Haar.

Auf 7 Sekunden heiße Luft folgen 5 Sekunden kühle Luft, um die Hitzeentwicklung zu reduzieren.

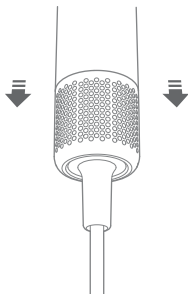
Reinigung und Wartung

- ⚠ Der Filter muss regelmäßig gereinigt werden, um starke Verschmutzungen zu verhindern und einen gleichmäßigen Luftstrom zu gewährleisten.

Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen des Filters, dass der Haartrockner ausgeschaltet ist und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.



Der Luftstromfilter enthält einen Magneten zur Befestigung. Halten Sie den Griff fest und ziehen Sie den Luftstromfilter gerade nach unten, um ihn vom Griff zu entfernen.

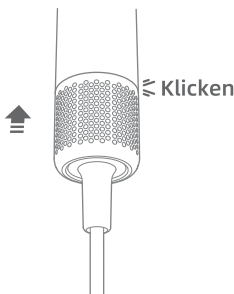


- ⚠ Spülen Sie den Edelstahlfilter nicht mit Wasser ab, da er dadurch möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.

Verwenden Sie ein trockenes, fusselfreies Tuch, eine weiche Bürste oder eine Zahnbürste, um Schmutz von der Oberfläche des Luftstromfilters oder des Edelstahlfilters zu entfernen.



Setzen Sie den Luftertrittsfilter nach der Reinigung in die Grifföffnung ein und achten Sie auf das „Klicken“, das signalisiert, dass der Magnet richtig sitzt und die Aktion abgeschlossen ist.



Basisparameter

Produktname	Dreame High-Speed Hair Dryer
Modellnummer	AHD12A
Nennspannung	220-240V~
Nennfrequenz	50-60Hz
Nennleistung	1600 W
Produktabmessungen	76 x 82 x 255 mm

Fehlerbehebung

Häufiges Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Haartrockner lässt sich nicht einschalten	Platine ist beschädigt	Zur Reparatur einsenden
	Netzstecker nicht eingesteckt	• Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker richtig eingesteckt ist, und starten Sie das Gerät neu. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, senden Sie den Haartrockner zur Reparatur ein.
Blinkende Warnleuchte	Problem mit dem Netzkabel	• Ein veränderter Luftstrom oder eine veränderte Trocknungsleistung, ein blockierter Luftstrom und/oder sichtbare Ablagerungen an der Rückseite des Geräts weisen darauf hin, dass der Haartrockner gereinigt werden muss. Wir empfehlen, die Rückseite des Haartrockners mit der kleinen Reinigungsbürste zu säubern. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, senden Sie den Haartrockner zur Reparatur ein.
	Problem an der Luftein- und -austrittsöffnung	
Innere Heizspule ist rot	Problem mit dem Heizelement	
Anzeigeleuchte für die Temperatureinstellung funktioniert nicht	Hauptplatine ist beschädigt	Zur Reparatur einsenden
Beleuchtungsfehler		
Schalter funktioniert nicht	Schalter ist beschädigt	
Netzkabel/ Netzstecker überhitzt	Netzkabel ist beschädigt	
Brandgeruch während des Gebrauchs	Beschädigung eines inneren Bauteils	

Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer – Liste der Leistungsfehler

Name	Leistungsfehler
Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer	1. Ein-/Aus-Schalter funktioniert nicht 2. Im Warmluftmodus kommt kalte Luft heraus 3. Der Haartrockner funktioniert, aber die Kontrollleuchte nicht 4. Aus dem Haartrockner kommt keine kalte, warme oder heiße bzw. heiße/kalte Luft im Zyklusmodus heraus 5. Der Haartrockner ist innen rot und es tritt Rauch aus



Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Änderungen erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse:
<https://global.dreametech.com>

WEEE-Informationen zu Entsorgung und Recycling



Bei allen Produkten mit diesem Symbol handelt es sich um Elektro- und Elektronikaltgeräte (gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU), die nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie Ihre Altgeräte stattdessen zu einer entsprechenden Recyclingstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, um die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Diese Sammelstellen sind von der Regierung oder den örtlichen Behörden ausgewiesen. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung und Wiederverwertung können mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden werden. Für weitere Informationen zu den Standorten oder den Abgabebedingungen der Sammelstellen wenden Sie sich bitte an den Betreiber oder die örtlichen Behörden.



Versionsnummer des Benutzerhandbuchs: V1.0

Service-Hotline: 400-875-9511

Service-Website: www.dreame.tech

Hersteller: Dreame Trading Co., Ltd. (Tianjin)

Adresse: 2112-1-1, South, Finance and Trade Center,
6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin
Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

AVVERTENZA

Per evitare lesioni accidentali causate da scosse elettriche o incendi dovuti a un uso improprio, leggi attentamente il manuale dell'utente prima dell'uso e conservalo per consultarlo eventualmente in seguito.

- Questo asciugacapelli non può essere usato da persone (inclusi bambini) con disabilità fisica, sensoriale o intellettuale, o con esperienza o conoscenze limitate, salvo che non siano sotto la supervisione di un genitore o tutore che ne garantisca un utilizzo sicuro.
- Non lasciare che i bambini azionino l'asciugacapelli o lo utilizzino come un giocattolo. Presta particolare attenzione quando usi l'asciugacapelli vicino ai bambini. Non consentire ai bambini di pulire l'asciugacapelli o effettuarne la manutenzione senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico del produttore o del reparto riparazioni, per evitare rischi per la sicurezza.
- Non immergere l'asciugacapelli in acqua o in altri liquidi, poiché contiene componenti elettrici. Se l'asciugacapelli cade nell'acqua, scollegalo immediatamente e non utilizzarlo più, anche una volta asciutto.
- Se utilizzi l'asciugacapelli in bagno, scollegalo dopo l'uso, poiché potrebbe essere pericoloso in prossimità dell'acqua anche se spento.
- Per maggiore protezione, ti consigliamo di installare un interruttore differenziale (RCD) avente corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Consulta un installatore di RCD. Da acquistare separatamente.
- Questo asciugacapelli è dotato di un fusibile termico di sicurezza non ripristinabile, per evitare il surriscaldamento. Se il dispositivo si spegne a causa del surriscaldamento, scollegalo e lascialo raffreddare.

Attenzione: per evitare pericoli derivanti dal ripristino errato della protezione termica, l'asciugacapelli non può essere alimentato da una fonte esterna commutata, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene acceso e spento regolarmente da un componente comune.



Non utilizzare l'asciugacapelli in prossimità di vasca da bagno, doccia, lavandino o altre fonti d'acqua.

- Per evitare pericoli, non bloccare le bocchette di ingresso e uscita dell'aria.
- Per evitare pericoli, fai attenzione affinché durante l'uso i capelli non si incastrino nella bocchetta di ingresso dell'aria.
- Non toccare le superfici calde come la bocchetta di uscita dell'aria durante l'uso e subito dopo aver spento il dispositivo, per evitare ustioni.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina di alimentazione né qualsiasi altra parte del prodotto con le mani bagnate.
- Assicurati che l'asciugacapelli sia scollegato dall'alimentazione quando non viene utilizzato e prima di eseguire interventi di manutenzione o riparazione.
- Quando conservi l'asciugacapelli, non avvolgere o legare il cavo di alimentazione, per evitare di danneggiarlo.
- Tieni il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da altri luoghi che potrebbero comprometterne la protezione.
- Non usare l'asciugacapelli in ambienti in cui si utilizzano prodotti aerosol (spray) o in cui vi siano fonti infiammabili.
- Non utilizzare l'asciugacapelli per scopi diversi da quelli di asciugatura dei capelli, come ad esempio asciugare vestiti o altri oggetti.

- Usa l'asciugacapelli in base alla potenza nominale. Per evitare rischi, non utilizzare adattatori per spine o convertitori di tensione.
- Se l'asciugacapelli non funziona correttamente, contatta il produttore per la riparazione. Non smontare da te il prodotto.
- I bambini dagli 8 anni in su e le persone con disabilità fisiche o intellettuali, o con esperienza o conoscenze limitate, possono utilizzare l'asciugacapelli in sicurezza se viene fornita loro la supervisione e le indicazioni necessarie per utilizzare gli apparecchi elettrici in modo sicuro e se li si rende consapevoli dei potenziali pericoli.

IT Caratteristiche del prodotto

L'asciugacapelli Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer, dotato di sistema di asciugatura a temperatura costante, motore brushless ad alta velocità e tecnologia per la cura dei capelli agli ioni negativi, è stato progettato con attenzione dal laboratorio aerodinamico di Dreame per soddisfare le tue personali esigenze di asciugatura.

Motore brushless ad alta velocità

Grazie al motore brushless ad alta velocità da 110.000 giri/min, l'asciugacapelli genera all'istante un potente flusso d'aria che asciuga rapidamente i capelli senza danneggiarli.

Tecnologia Negative Ion Hair Care

Il trasmettitore di ioni negativi incorporato genera ioni negativi per neutralizzare le cariche positive e negative dei capelli, riducendo l'accumulo di elettricità statica ed evitando l'effetto crespo.

Posizionamento verticale del motore

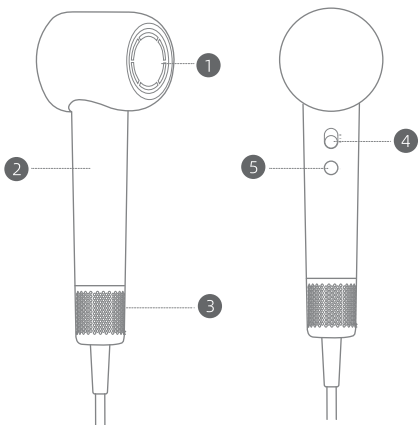
Il motore è posizionato verticalmente nell'impugnatura, abbassando il baricentro dell'asciugacapelli per una presa più comoda e bilanciata.

Design che riduce il rumore

L'ottimizzazione del motore modula il rumore acuto ad alta frequenza in una frequenza non rilevabile all'orecchio umano; il rumore viene ulteriormente ridotto grazie al bilanciamento dinamico e all'aggiunta di schiuma acustica, per offrirti un'esperienza migliore.

Panoramica del prodotto

IT



1 Bocchetta di uscita dell'aria

2 Impugnatura

3 Filtro del flusso d'aria rimovibile

Non usare l'asciugacapelli senza il filtro del flusso d'aria per evitare pericoli.

4 Interruttore On/Off e Impostazioni di velocità

5 Spia impostazioni temperatura/ temperatura flusso d'aria



Questo simbolo indica che non bisogna usare l'asciugacapelli durante il bagno o la doccia.

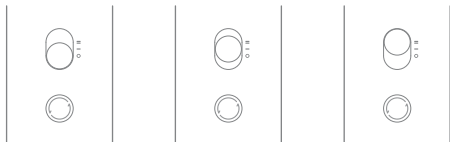
Le illustrazioni dell'asciugacapelli, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale dell'utente sono fornite a solo scopo di riferimento. Il prodotto effettivo può variare a causa di aggiornamenti e miglioramenti del prodotto.

IT Impostazioni

Interruttore On/Off e Impostazioni di velocità

Fai scorrere verso l'alto e verso il basso per passare rapidamente da una velocità all'altra.

Assicurati che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'asciugacapelli alla presa di corrente.



Off (●)

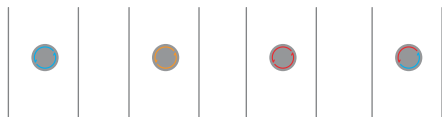
Bassa
velocità (—)

Alta
velocità (=)

Impostazioni di temperatura

Premi per scorrere le quattro impostazioni di calore: Aria fredda, Aria tiepida, Aria calda e Ciclo caldo/freddo.

Tieni premuto per passare all'aria fredda; una volta rilasciato il tasto, la temperatura torna allo stato precedente.



Aria fredda
(●)

Aria tiepida
(●)

Aria calda
(●)

Ciclo caldo/
freddo (●)

Soffia aria a temperatura ambiente, perfetta per la piega.

Temperatura perfetta per evitare danni causati dal calore quando asciughi i capelli.

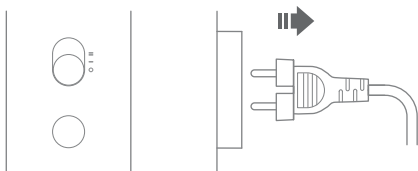
Adatto per asciugare rapidamente i capelli bagnati.

7 s di aria calda e 5 s di aria fredda per ridurre l'accumulo di calore.

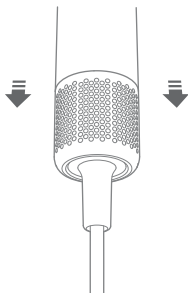
Pulizia e manutenzione

⚠ Il filtro deve essere pulito regolarmente per evitare l'accumulo di detriti e garantire un flusso d'aria regolare.

Prima di pulire il filtro, assicurati che l'asciugacapelli sia spento e scollegato dalla presa di corrente.



Il filtro del flusso d'aria è fissato magneticamente. Tieni l'impugnatura e tira il filtro del flusso d'aria verso il basso per rimuoverlo dall'impugnatura.

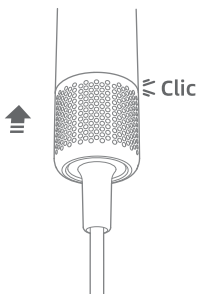


⚠ Non risciacquare il filtro in acciaio inox con acqua, dato che questa operazione potrebbe causare malfunzionamenti.

Usa un panno asciutto privo di pelucchi, una spazzola morbida o uno spazzolino per rimuovere eventuali residui bloccati sulla superficie del filtro del flusso d'aria o del filtro in acciaio inox.



Dopo la pulizia, inserisci il filtro di ingresso dell'aria nell'alloggiamento dell'impugnatura; dovresti sentire un "clic" per indicare che il magnete è in posizione e che l'installazione è completa.



Parametri di base

Nome del prodotto	Asciugacapelli Dreame High-Speed Hair Dryer
Numero del modello	AHD12A
Tensione nominale	Circa 220-240V
Frequenza nominale	50-60Hz
Potenza nominale	1.600 W
Dimensioni del prodotto	76 × 82 × 255 mm

Risoluzione dei problemi

Problema comune	Possibile causa	Soluzione
L'asciugacapelli non si accende	Il circuito stampato è danneggiato	Restituisci per la riparazione
	Non collegato all'alimentazione	• Controlla che la spina sia inserita correttamente e riaccendi quando hai la certezza che lo sia. • Se il problema non è risolto, restituisci l'asciugacapelli per la riparazione.
Spia di avviso lampeggiante	Problema con il cavo di alimentazione	• Una variazione del flusso d'aria o della potenza dell'aria, ostruzioni del flusso d'aria e/o accumuli visibili sul retro dell'unità indicano che l'asciugacapelli deve essere pulito. Ti consigliamo di utilizzare la spazzolina dedicata per pulire la parte posteriore dell'asciugacapelli. • Se il problema non è risolto, restituisci l'asciugacapelli per la riparazione.
	Problema alla bocchetta di uscita o ingresso dell'aria	
La serpentina interna è rossa	Problema della resistenza	
La spia dell'impostazione del calore non funziona	La scheda madre è danneggiata	Restituisci per la riparazione
Errore illuminazione		
Il pulsante non funziona	Il pulsante è danneggiato	
Il cavo di alimentazione/la spina si surriscalda	Il cavo di alimentazione è danneggiato	
Odore di bruciato durante l'uso	Danni a un componente interno	

Elenco errori di prestazione asciugacapelli Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer

Nome	Errore di prestazione
Asciugacapelli Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer	1. L'Interruttore On/Off non funziona 2. La modalità aria calda soffia aria fredda 3. La spia luminosa non funziona, ma l'asciugacapelli funziona 4. L'asciugacapelli non soffia aria fredda o calda oppure non effettua il ciclo caldo/freddo 5. L'asciugacapelli è rosso all'interno e ne fuoriesce fumo

Scatola		Manuale	Pellicola	Neto
PAP 20	PAP 21	PAP 22	CPE 7	PS 6
Carta			Plastica	
RACCOLTA DIFFERENZIATA				
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.				



Noi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., qui da, dichiariamo che questo dispositivo è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee e successive modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://global.dreameotech.com>

Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio RAEE



Tutti i prodotti che riportano questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come indicato nella direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici non differenziati. Devi invece proteggere la salute umana e l'ambiente portando le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, designato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti contribuiscono a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Contatta l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla posizione e su termini e condizioni di tali punti di raccolta.



Numero versione del manuale dell'utente: V1.0

Numero dell'assistenza: 400-875-9511

Sito Web dell'assistenza: www.dreame.tech

Produttore: Dreame Trading Co., Ltd. (Tianjin)

Indirizzo: 2112-1-1, South, Finance and Trade Center,
6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin
Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones accidentales por descargas eléctricas o incendios debido a un uso inadecuado, lea detenidamente el manual de usuario antes de usar el producto y consérvelo para futura referencia.

- Este secador de pelo no debe ser utilizado por personas (incluidos menores) con discapacidades físicas, sensoriales o intelectuales, o con experiencia o conocimientos limitados, a menos que estén supervisadas por un padre o tutor para garantizar un uso seguro.
- No deje que los menores utilicen el secador de pelo ni lo usen como un juguete. Preste especial atención cuando utilice el secador cerca de menores. No permita que los menores limpien o manipulen el secador sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un profesional del fabricante o su departamento de reparaciones para evitar riesgos de seguridad.
- No sumerja el secador en agua u otros líquidos, ya que contiene componentes eléctricos. Si el secador de pelo se cae al agua, desenchúfelo inmediatamente y no lo siga utilizando aunque se seque.
- Cuando utilice el secador de pelo en un baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que supone un peligro cuando está cerca del agua, incluso si está apagado.
- Para mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico que suministra energía al baño. Consulte a un instalador de RCD. Debe adquirirse por separado.
- Este secador de pelo está equipado con un protector térmico no reseteable para evitar el sobrecalentamiento. Si se corta debido a un sobrecalentamiento, desenchúfelo y deje que se enfríe.

Precaución: Para evitar cualquier peligro derivado del reseteo incorrecto del protector térmico, el secador no se puede alimentar mediante una fuente de alimentación externa conmutada, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se enciende y apaga a intervalos regulares mediante un componente común.



No utilice el secador de pelo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otras fuentes de agua.

- No bloquee las entradas y salidas de aire para evitar daños.
- Evite que el pelo quede atrapado en la entrada de aire durante el uso para evitar daños.
- No toque las superficies calientes, como la salida de aire, durante el uso ni poco después de apagar el secador de pelo para evitar quemaduras.
- No toque el enchufe ni ninguna parte del secador de pelo con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- Asegúrese de que el secador de pelo esté desenchufado cuando no esté en uso y antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento o reparación.
- No enrolle ni ate el cable de alimentación al guardar el secador para evitar dañarlo.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y lugares que puedan dañar su capacidad protectora.
- No utilice el secador de pelo en lugares donde se usen productos en aerosol (espráis) o donde haya fuentes inflamables.
- No utilice el secador para otros fines que no sean secar el cabello, como secar ropa u otros objetos.

- Utilice el secador de pelo según la fuente de alimentación nominal. No utilice adaptadores de enchufe ni convertidores de voltaje para evitar situaciones de peligro.
- Si el secador de pelo no funciona correctamente, contacte con el fabricante para su reparación. No lo desmonte por su cuenta.
- Si los menores de 8 años o más, con discapacidades físicas o intelectuales, o con experiencia o conocimientos limitados, reciben la supervisión y orientación adecuadas sobre cómo utilizar aparatos eléctricos de forma segura y son conscientes de los posibles peligros, pueden usar el secador de pelo de forma segura.

Características del producto

El secador de pelo de alta velocidad Dreame Gleam, con motor sin cepillo de alta velocidad, sistema de secado de temperatura constante y tecnología de iones negativos para el cuidado del cabello, se ha diseñado meticulosamente en el laboratorio de aerodinámica de Dreame para satisfacer sus necesidades personales de secado del pelo.

Motor sin cepillo de alta velocidad

Con su motor sin cepillo de alta velocidad de 110 000 rpm, el secador de pelo genera al instante un fuerte flujo de aire que seca el pelo rápidamente sin dañarlo.

Tecnología de iones negativos para el cuidado del cabello

El transmisor integrado genera iones negativos que neutralizan las cargas positivas y negativas del pelo, lo que reduce la acumulación de electricidad estática y evita el encrespado.

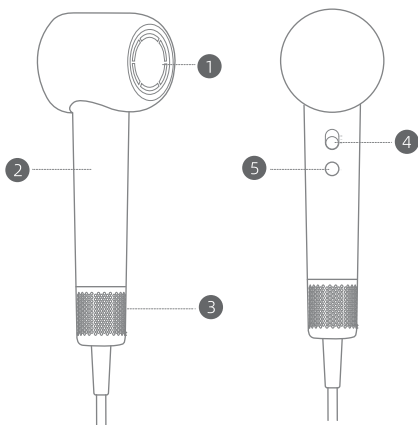
Posición vertical del motor

El motor está situado a lo largo del mango en vertical, lo que baja el centro de gravedad del secador de pelo para favorecer un agarre más cómodo y equilibrado.

Diseño de reducción de ruido

La optimización del motor modula el ruido agudo de alta frecuencia a una frecuencia que el oído humano no es capaz de detectar. El ruido se reduce aún más gracias al equilibrio dinámico y la espuma acústica, que mejoran la experiencia de usuario.

Descripción general del producto ^{ES}



1 Salida de aire

2 Mango

3 Filtro de aire extraíble

No utilice el secador de pelo sin el filtro de aire para evitar daños.

4 Interruptor ON / OFF y ajustes de velocidad

5 Piloto indicador de ajustes de temperatura/temperatura del flujo de aire



Este símbolo significa "No usar en la bañera o la ducha".

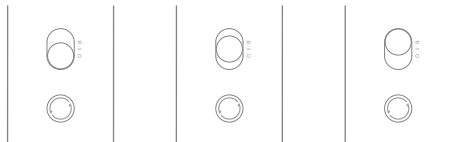
Las ilustraciones del secador de pelo, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario se incluyen únicamente a modo de referencia. El producto real puede variar debido a actualizaciones y mejoras.

Ajustes

Interruptor ON / OFF y ajustes de velocidad

Deslice hacia arriba y hacia abajo para cambiar rápidamente entre las dos velocidades.

Antes de enchufar el secador de pelo, asegúrese de que está apagado.



Apagado (●)

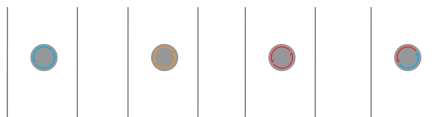
Velocidad
baja (-)

Velocidad
alta (=)

Ajustes de temperatura

Pulse para alternar entre los cuatro ajustes de calor: aire frío, aire cálido, aire caliente y ciclo caliente/frío.

Manténgalo pulsado para cambiar a aire frío; la temperatura volverá a su estado anterior al soltar el botón.



Aire frío (●)

Aire cálido
(●)

Aire caliente
(●)

Ciclo caliente/
frío (●)

Genera aire a temperatura ambiente, perfecto para peinar el cabello.

La temperatura perfecta para evitar daños por calor al secar el pelo.

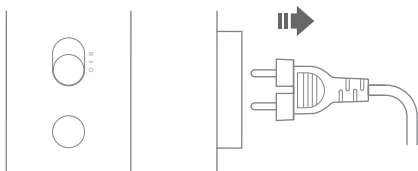
Perfecto para secar rápidamente el pelo húmedo.

7 s de aire caliente seguidos de 5 s de aire frío para reducir la acumulación de calor.

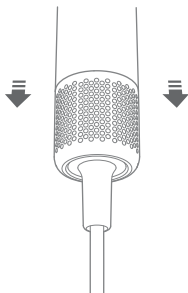
Limpieza y mantenimiento

- ⚠ El filtro debe limpiarse regularmente para evitar que se acumulen residuos y garantizar que el aire fluya adecuadamente.

Antes de limpiar el filtro, asegúrese de que el secador de pelo está apagado y desenchufado.

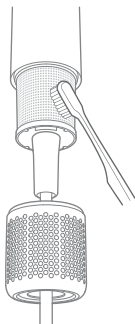


El filtro de aire está acoplado magnéticamente. Sujete el mango y tire del filtro de aire hacia abajo para extraerlo del mango.

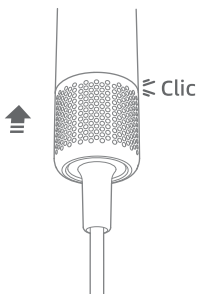


- ⚠ No moje el filtro de acero inoxidable con agua, ya que podría provocar un mal funcionamiento.

Utilice un paño seco que no suelte pelusa, un cepillo suave o un cepillo de dientes para eliminar cualquier residuo que se haya adherido a la superficie del filtro de aire o del filtro de acero inoxidable.



Después de la limpieza, inserte el filtro de entrada del aire en la ranura del mango. Si escucha un clic, quiere decir que el imán está bien colocado y la instalación ha finalizado.



Parámetros básicos

Nombre del producto	Secador de pelo de alta velocidad Dreame
Número de modelo	AHD12A
Tensión nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50-60Hz
Potencia nominal	1600 W
Dimensiones del producto	76 x 82 x 255 mm

Resolución de problemas

Problema común	Posible causa	Solución
El secador de pelo no se enciende	La placa de circuitos está dañada	Devuélvalo para reparación
	No está enchufado	
Alerta de luz intermitente	Problema con el cable de alimentación	• Un cambio en el flujo de aire o en la potencia del aire, obstrucciones en el flujo de aire o una acumulación visible en la parte posterior de la unidad indican que el secador de pelo necesita una limpieza. Le recomendamos que utilice el cepillo de limpieza pequeño para limpiar la parte posterior del secador de pelo. • Si el problema continúa, devuelva el secador de pelo para su reparación.
	Problema en el conducto de salida o entrada del aire	
La bobina interna está roja	Problema con el elemento calefactor	
La luz del indicador de la función de calor no funciona	La placa base está dañada	Devuélvalo para reparación
Error de iluminación		
El botón no funciona	El botón está dañado	
El enchufe o el cable de alimentación se sobrecalienta	El cable de alimentación está dañado	
Olor a quemado durante el uso	Daños en un componente interno	

Lista de errores de funcionamiento del secador de pelo de alta velocidad Dreame Gleam

Nombre	Error de funcionamiento
Secador de pelo de alta velocidad Dreame Gleam	1. El interruptor ON / OFF no funciona 2. Sale aire frío en el modo de aire caliente 3. La luz indicadora no funciona, pero el secador de pelo sí 4. El secador de pelo no genera aire frío, cálido, caliente o ciclo caliente/frío 5. El secador de pelo está rojo por dentro y sale humo



Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declaramos por la presente que este aparato cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como sus enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página web: <https://global.dreameotech.com>

Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En su lugar, es su responsabilidad proteger la salud humana y el medio ambiente llevando los residuos a un punto de recogida para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos designado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.



Número de versión del manual de usuario: V1.0

Línea de atención al cliente: 400-875-9511

Sitio web de servicio: www.dreame.tech

Fabricante: Dreame Trading Co., Ltd. (Tianjin)

Dirección: 2112-1-1, South, Finance and Trade Center,
6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin
Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

WAARSCHUWING

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u deze gebruikt om letsel door een elektrische schok of brand als gevolg van onjuist gebruik te voorkomen. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- Deze föhn mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele beperkingen, of met beperkte ervaring of kennis, tenzij een ouder of voogd toezicht houdt om een veilige werking te garanderen.
- Laat kinderen de föhn niet bedienen of gebruiken als speelgoed. Let goed op wanneer u de föhn in de buurt van kinderen gebruikt. Laat kinderen de föhn niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een deskundige van de fabrikant of de reparatieafdeling om veiligheidsrisico's te voorkomen.
- Dompel de föhn niet in water of een andere vloeistof, omdat deze elektrische onderdelen bevat. Als de föhn in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en gebruik deze niet meer, ook niet als de föhn is opgedroogd.
- Als u de föhn in de badkamer gebruikt, haal dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. Dit kan gevaar opleveren in de buurt van water, zelfs als de föhn is uitgeschakeld.
- Voor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30mA aanbevolen in het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Raadpleeg een installateur van aardlekschakelaars. Afzonderlijk aan te schaffen.
- Deze föhn is uitgerust met een niet-zelfherstellende thermische veiligheidsuitschakeling om oververhitting te voorkomen. Als het apparaat uitvalt vanwege oververhitting, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen.

Let op: Om gevaren als gevolg van een onjuiste reset van de thermische beveiliging te voorkomen, kan de föhn niet worden aangesloten op een externe voeding met schakelaar, zoals een timer, of op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door een gemeenschappelijk onderdeel.



Gebruik de föhn niet in de buurt van een badkuip, douche, wasbak of andere waterbronnen.

- Blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat niet om gevaar te voorkomen.
- Voorkom dat haar vast komt te zitten in de luchtinlaatopening tijdens gebruik om gevaar te voorkomen.
- Raak hete oppervlakken, zoals de luchtuitlaat, niet aan tijdens het gebruik of kort nadat u de föhn hebt uitgeschakeld om brandwonden te voorkomen.
- Raak de stekker of andere onderdelen van de föhn niet met natte handen aan om elektrische schokken te voorkomen.
- Haal de stekker van de föhn uit het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt en voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
- Rol het netsnoer niet op en bind het niet vast wanneer u de föhn opbergt om schade aan het netsnoer te voorkomen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en andere plaatsen die de beschermende functie in gevaar kunnen brengen.
- Gebruik de föhn niet op plekken waar spuitbussen worden gebruikt of waar brandbare materialen aanwezig zijn.
- Gebruik de föhn niet voor andere doeleinden dan het drogen van haar, zoals het drogen van kleding of andere artikelen.

- Gebruik de föhn volgens de nominale stroomvoorziening. Gebruik geen stekkeradapters of spanningsomvormers om gevaar te voorkomen.
- Als de föhn niet goed werkt, neem dan contact op met de fabrikant voor reparatie. Demonteer de föhn niet zelf.
- Als kinderen van 8 jaar en ouder, personen met een lichamelijke of intellectuele beperking of personen met beperkte ervaring of kennis de juiste supervisie en begeleiding ontvangen over het veilige gebruik van elektrische apparaten en op de hoogte worden gesteld van de mogelijke gevaren, kunnen ze deze föhn veilig gebruiken.

NL Productkenmerken

De Dreame Gleam High-Speed-föhn met de snelle borstelloze motor, het droogstelsysteem met constante temperatuur en haarverzorgingstechnologie met negatieve ionen is met zorg ontworpen door het aerodynamisch laboratorium van Dreame om in uw persoonlijke behoeften op het gebied van föhnen te voorzien.

Snelle borstelloze motor

Dankzij de snelle borstelloze motor van 110.000 toeren per minuut genereert de föhn direct een sterke luchtstroom die het haar snel droogt zonder het te beschadigen.

Haarverzorgingstechnologie met negatieve ionen

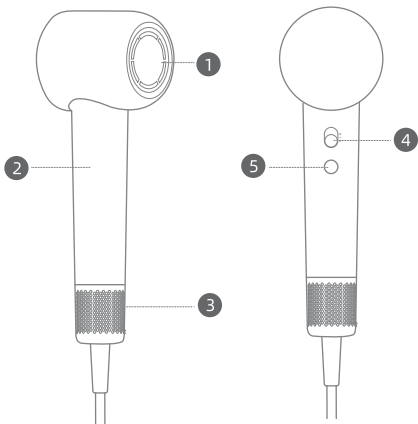
De ingebouwde negatieve ionenzender genereert negatieve ionen om positieve en negatieve ladingen in het haar te neutraliseren, waardoor de opbouw van statische elektriciteit wordt verminderd en kroezen wordt voorkomen.

Verticale positionering van de motor

De motor is verticaal in het handvat geplaatst, waardoor het zwaartepunt van de föhn lager ligt voor een comfortabelere en evenwichtigere grip.

Ontwerp met ruisonderdrukking

Motoroptimalisatie moduleert scherpe hoogfrequente ruis tot een frequentie die niet kan worden waargenomen door het menselijk oor. De ruis wordt verder verminderd met dynamische balancerings en extra akoestisch schuim, waardoor u een betere gebruikerservaring hebt.



1 Luchtuitlaatopening

2 Handvat

3 Verwijderbaar
luchtstroomfilter

Gebruik de föhn niet zonder
het luchtstroomfilter om
gevaar te voorkomen.

4 Aan/uit-schakelaar
en snelheidsin-
stellingen

5 Temperatuurin-
stellingen/indi-
catielampje
luchtstroomtem-
peratuur



Dit symbool betekent "Niet gebruiken tijdens baden of douchen".

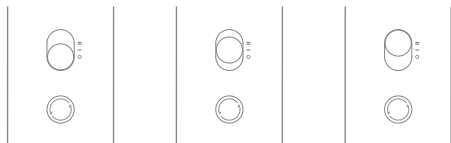
Afbeeldingen van de föhn, accessoires en gebruikersinterface in de gebruikershandleiding dienen uitsluitend ter referentie. Het werkelijke product kan afwijken als gevolg van productupdates en verbeteringen.

NL Instellingen

Aan/uit-schakelaar en snelheidsinstellingen

Schuif omhoog en omlaag om snel tussen de twee standen te schakelen.

Zorg ervoor dat de schakelaar is uitgeschakeld voordat u de stekker van de föhn in het stopcontact steekt.



Uit (●)

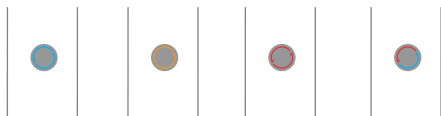
Lage snelheid
(-)

Hoge snelheid
(=)

Temperatuurinstellingen

Druk hierop om door de vier warmte-instellingen te bladeren: koele lucht, warme lucht, hete lucht en de warme/koude cyclus.

Houd ingedrukt om over te schakelen naar koele lucht. De temperatuur keert terug naar de vorige stand nadat u de knop loslaat.



Koele lucht
(●)

Warme lucht
(●)

Hete lucht
(●)

Warme/koude
cyclus (●)

Blaast koele lucht op kamertemperatuur, geschikt voor het stylen van haar.

Perfekte temperatuur om hittebeschadiging te voorkomen bij het drogen van uw haar.

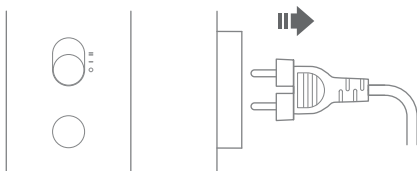
Geschikt voor het snel drogen van nat haar.

7 sec. hete lucht gevolgd door 5 sec. koele lucht om warmteontwikkeling te verminderen.

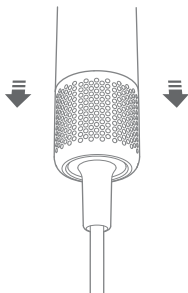
Reiniging en onderhoud

- ⚠ Het filter moet regelmatig worden gereinigd om te voorkomen dat vuil ophoopt en om een gelijkmatige luchtstroom te garanderen.

Zorg ervoor dat de föhn is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd voordat u het filter schoonmaakt.



Het luchtstroomfilter is magnetisch bevestigd. Houd het handvat vast en trek het luchtstroomfilter recht naar beneden om het van het handvat te verwijderen.



- ⚠ Spoel het roestvrijstalen filter niet af met water. Hierdoor kan het mogelijk niet goed werken.

Gebruik een droge, pluisvrije doek, zachte borstel of tandenborstel om vuil te verwijderen dat aan het oppervlak van het luchtstroomfilter of het roestvrijstalen filter vastzit.



Plaats na het reinigen de filter van de luchtinlaat in de sleuf van de handgreep en luister of u een klik hoort. De klik betekent dat de magneet op zijn plaats zit en dat de installatie is voltooid.



Basiskenmerken

Productnaam	Dreame High-Speed-föhn
Modelnummer	AHD12A
Nominale spanning	220-240V~
Nominale frequentie	50-60Hz
Nominaal vermogen	1600 W
Afmetingen van het product	76 × 82 × 255 mm

Problemen oplossen

Veelvoorkomend probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De föhn kan niet worden ingeschakeld	Printplaat is beschadigd	Retourneren voor reparatie
	Niet aangesloten op de stroom	- Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit en start opnieuw nadat u hebt bevestigd dat dit het geval is. - Als het probleem niet is opgelost, retourneert u de föhn voor reparatie.
Waarschuwing met knipperend lampje	Netsnoer-probleem	- Een verandering in luchtstroom of luchtkracht, verstoppingen in de luchtstroom en/of zichtbare ophoping aan de achterkant van het apparaat geeft aan dat uw föhn moet worden schoongemaakt. We raden u aan het kleine borsteltje te gebruiken om de achterkant van de föhn schoon te maken. - Als het probleem niet is opgelost, retourneert u de föhn voor reparatie.
	Probleem met de luchtuitlaat of -inlaat	
Intern draaielement is rood	Probleem met verwarmings-element	
Controlelampje voor warmtestand werkt niet	Moederbord is beschadigd	
Verlichting werkt niet	Knop is beschadigd	
Knop werkt niet	Het netsnoer is beschadigd	Retourneren voor reparatie
Het netsnoer/de stekker raakt oververhit	Schade aan een intern onderdeel	
Brandlucht tijdens gebruik		

NL Lijst met storingen van de Dreame Gleam High-Speed-föhn

Naam	Fout in functioneren
Dreame Gleam High-Speed-föhn	1. Aan/uit-schakelaar werkt niet 2. Hete-luchtmodus blaast koude lucht 3. Controlelampje werkt niet, maar föhn wel 4. De föhn blaast geen koude, warme, hete lucht of warme/koude cyclus 5. De föhn is rood vanbinnen en er komt rook uit



Wij, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., verklaren hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het internetadres: <https://global.dreametech.com/ru>

Informatie over afvoer en recycling van AEEA



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet mag worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. Om de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen moet u uw afgedankte apparatuur aanbieden bij een erkend inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten. Door de batterijen op de juiste manier te verwijderen en te recyclen, voorkomt u schade voor het milieu en de volksgezondheid. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.



Versienummer gebruikershandleiding: V1.0

Servicehotline: 400-875-9511

Servicewebsite: www.dreame.tech

Fabrikant: Dreame Trading Co., Ltd. (Tianjin)

Adres: 2112-1-1, South, Finance and Trade Center, 6975
Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot
Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Во избежание получения случайных травм в результате поражения электрическим током или возгорания, к которым может привести ненадлежащая эксплуатация, внимательно прочитайте руководство пользователя перед эксплуатацией и сохраните его для использования в будущем.

- Фен для волос запрещается использовать лицам (в том числе детям) с нарушениями физических, сенсорных или умственных способностей, а также лицам с ограниченным опытом или знаниями, если они не находятся под присмотром родителя или опекуна для обеспечения безопасной эксплуатации.
- Не позволяйте детям пользоваться феном для волос или использовать его в качестве игрушки. Будьте особенно внимательны при использовании фена для волос вблизи детей. Не позволяйте детям выполнять очистку или техническое обслуживание фена для волос без присмотра.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций при повреждении кабеля питания его замену должен осуществлять специалист компании-производителя или службы ремонта компании-производителя.
- Не погружайте фен для волос в воду или другую жидкость, поскольку в нем содержатся электрические компоненты. При падении фена для волос в воду незамедлительно отключите его от розетки электросети и не используйте его даже после его высыхания.
- При использовании фена для волос в ванной комнате отключайте его от розетки электросети после использования, поскольку даже в выключенном состоянии он продолжает представлять опасность, когда находится рядом с водой.

- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, обеспечивающую подачу питания в ванную комнату, устройство защитного отключения (УЗО) с поддержкой номинального дифференциального отключающего тока не более 30 мА. Обратитесь за консультацией к специалисту по установке УЗО. Приобретается отдельно.
- Для защиты от перегрева этот фен для волос оснащен термовыключателем без самовозврата. Если в результате перегрева фен для волос выключается, отключите его от розетки электросети и дайте ему остыть.
- Внимание! Во избежание возникновения опасных ситуаций, связанных с ложным сбросом устройства защиты от перегрева, не следует подключать фен для волос к внешнему переключающему источнику питания, такому как таймер, или к цепи, регулярно включаемой и отключаемой общим компонентом.



Не используйте фен для волос рядом с ванной, душем, раковиной или другими источниками воды.

- Во избежание возникновения опасных ситуаций не закрывайте отверстия, предназначенные для забора и выпуска воздуха.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций следите за тем, чтобы во время использования устройства волосы не попадали в отверстие, предназначенное для забора воздуха.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к горячим поверхностям, таким как отверстие для выпуска воздуха, во время использования устройства и сразу после его выключения.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке кабеля питания или какой-либо части фена для волос мокрыми руками.

- Обязательно отключайте фен для волос от розетки электросети, когда он не используется, а также перед выполнением технического обслуживания или ремонта.
- Во избежание повреждения кабеля питания не сворачивайте и не завязывайте его в узел при хранении фена для волос.
- Держите кабель питания вдали от источников тепла и других мест, где его защитные элементы могут быть повреждены.
- Не используйте фен для волос в местах, где используются аэрозольные средства (спреи) или присутствуют легковоспламеняющиеся вещества.
- Не используйте фен для волос в иных целях, кроме сушки волос, таких как сушка одежды или других предметов.
- Используйте фен для волос с соблюдением указанных номинальных характеристик источника питания. Во избежание возникновения опасных ситуаций не используйте адаптеры для вилки кабеля питания или преобразователи напряжения.
- Если фен для волос не работает надлежащим образом, обратитесь к производителю для выполнения ремонта. Не разбирайте его самостоятельно.
- Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лица с ограниченным опытом или знаниями могут безопасно использовать фен для волос, только если они находятся под надлежащим присмотром, получили надлежащие инструкции по безопасной эксплуатации электроприборов и осведомлены о потенциальных опасностях.

Характеристики устройства

Фен для волос Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer оснащен высокоскоростным бесщеточным двигателем, системой сушки волос с поддержанием постоянной температуры и технологией отрицательно заряженных ионов для ухода за волосами. Его конструкция была тщательно продумана в аэродинамической лаборатории компании Dreame, чтобы соответствовать вашим персональным потребностям, связанным с сушкой волос.

Высокоскоростной бесщеточный двигатель

Благодаря высокоскоростному бесщеточному двигателю с поддержкой скорости 110 000 об/мин фен для волос мгновенно создает сильный поток воздуха, который быстро сушит волосы, не повреждая их.

Технология отрицательно заряженных ионов для ухода за волосами

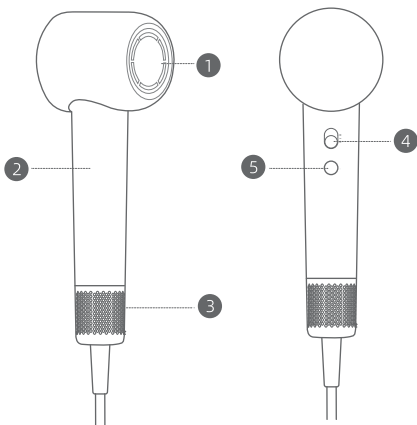
Встроенный передатчик генерирует отрицательно заряженные ионы для нейтрализации положительного и отрицательного заряда на волосах, что позволяет предотвратить возникновение статического электричества и пушение волос.

Вертикальное расположение двигателя

Вертикальное расположение двигателя в ручке обеспечивает более низкий центр тяжести, что позволяет более удобно и с более сбалансированным распределением веса удерживать фен для волос.

Конструкция для снижения уровня шума

Оптимизация работы двигателя обеспечивает изменение резкого высокочастотного шума до частоты, которая не воспринимается человеческим ухом. Уровень шума дополнительно снижается благодаря динамической балансировке и применению акустического пористого материала для большего удобства пользования.



1 Отверстие для выпуска воздуха

2 Ручка

3 Съемный воздушный фильтр

Во избежание возникновения опасных ситуаций не используйте фен для волос без воздушного фильтра.

4 Кнопка включения/выключения и настройки скорости

5 Световой индикатор настроек температуры / температуры потока воздуха



Этот символ означает: «Не использовать во время принятия ванны или душа».

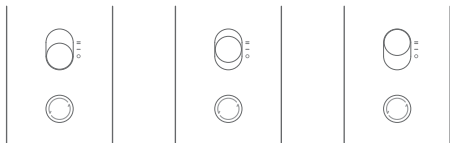
Иллюстрации фена для волос, дополнительных принадлежностей и интерфейса пользователя приведены в руководстве пользователя исключительно в справочных целях. Реальное устройство может отличаться в результате обновлений и улучшений.

Настройки

Кнопка включения/выключения и настройки скорости

Сдвигайте вверх и вниз для быстрого переключения между двумя режимами скорости.

Перед подключением фена для волос к розетке электросети убедитесь, что кнопка находится в положении «выключено».



Выкл. (○)

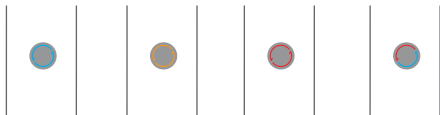
Низкая скорость (—)

Высокая скорость (=)

Настройки температуры

Нажмите для переключения между четырьмя настройками нагрева: холодный воздух, теплый воздух, горячий воздух и цикл «горячий/холодный воздух».

Нажмите и удерживайте для переключения на холодный воздух. После того как вы отпустите кнопку, будет восстановлена предыдущая температура.



Холодный воздух (○)

Теплый воздух (○)

Горячий воздух (○)

Цикл «горячий/холодный воздух» (○)

Подается прохладный воздух комнатной температуры для укладки волос.

Идеальная температура для предотвращения повреждения волос в результате воздействия высокой температуры при их сушке с помощью фена.

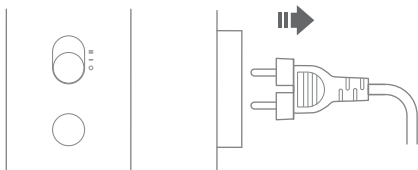
Подходит для быстрой сушки мокрых волос.

Горячий воздух подается в течение 7 с, затем холодный воздух подается в течение 5 с, чтобы уменьшить нагрев.

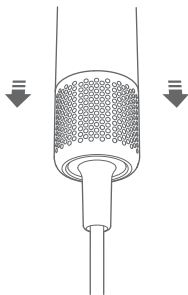
Очистка и техническое обслуживание

- ⚠ Необходимо регулярно выполнять очистку фильтра, чтобы предотвратить скопление мусора и обеспечить равномерную подачу воздуха.

Перед очисткой фильтра убедитесь, что фен для волос выключен и отключен от розетки электросети.

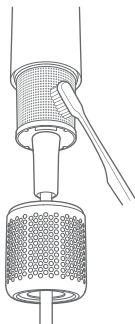


Воздушный фильтр крепится с помощью магнита. Возьмитесь за ручку и потяните воздушный фильтр вниз, чтобы извлечь его из ручки.



- ⚠ Не промывайте фильтр из нержавеющей стали водой, поскольку это может привести к нарушению его работы.

Для удаления мусора, прилипшего к поверхности воздушного фильтра или фильтра из нержавеющей стали, используйте сухую безворсовую ткань, мягкую щетку или зубную щетку.



После очистки вставьте входной воздушный фильтр в паз в ручке. При этом должен быть слышен щелчок, указывающий, что магнит встал на место и установка завершена.



Основные параметры

Название устройства	Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer
Номер модели	AND12A
Номинальное напряжение	220-240 В перем. тока
Номинальная частота	50-60 Гц
Номинальная мощность	1600 Вт
Размеры устройства	76 × 82 × 255 мм

Поиск и устранение неисправностей

Общая проблема	Возможная причина	Способ устранения
Фен для волос не включается.	Печатная плата повреждена.	Верните для ремонта.
	Отсутствует подключение к источнику питания.	- Убедитесь, что вилка правильно подключена к розетке электросети, и включите устройство снова после проверки. - Если устранить проблему не удалось, верните фен для волос для ремонта.
Оповещение с помощью мигающего индикатора.	Проблема с кабелем питания	- Изменение интенсивности или мощности потока воздуха, засорения, препятствующие прохождению потока воздуха, и/или видимые скопления в задней части устройства указывают на необходимость очистки фена для волос. Для очистки задней части фена для волос рекомендуется использовать небольшую щетку для очистки. - Если устранить проблему не удалось, верните фен для волос для ремонта.
	Проблема с отверстием для выпуска или забора воздуха	
Внутренний нагревательный элемент покраснел.	Проблема с нагревательным элементом	
Не работает индикатор нагрева.	Материнская плата повреждена.	Верните для ремонта.
Ошибка подсветки		
Кнопка не работает.	Кнопка повреждена.	
Кабель питания / вилка кабеля питания перегревается.	Кабель питания поврежден.	
Запах гари во время использования	Повреждение внутреннего компонента	

Список ошибок в работе Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer

Название	Ошибка в работе
Dreame Gleam High-Speed Hair Dryer	1. Кнопка включения/выключения не работает. 2. В режиме подачи горячего воздуха подается холодный воздух. 3. Световой индикатор не работает, но фен для волос работает. 4. Фен для волос не подает холодный, теплый, горячий воздух или не работает в режиме цикла «горячий/холодный воздух». 5. Фен для волос покраснел внутри, и из него выходит дым.



Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует

применимым директивам, европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: <https://global.dreametech.com/ru>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все продукты, на которые нанесен такой символ, относятся к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE, как указано в директиве 2012/19/EU), которые не следует смешивать с несортированными бытовыми отходами. Следует заботиться о защите здоровья человека и окружающей среды и передавать отслужившее оборудование в специализированный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования, назначенный органами государственной власти или местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к специалисту по установке или в органы местного самоуправления для получения дополнительной информации о местоположении таких пунктов сбора, а также о соответствующих положениях и условиях.



Номер версии руководства пользователя: V1.0

Горячая линия службы поддержки: 400-875-9511

Веб-сайт службы поддержки: www.dreame.tech

Производитель: Dreame Trading Co., Ltd. (Tianjin)

Адрес: 2112-1-1, South, Finance and Trade Center, 6975
Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot
Free Trade Zone, 300463 Tianjin, China